우리말 어휘의 시간을 읽다

간수

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

습기가 찬 소금에서 저절로 녹아 흐르는 짜고 쓴 물. 두부를 만들 때 쓴다.

문헌의 첫 기록

16세기

수록 용례

14개

수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 14자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '간수'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 습기가 찬 소금에서 저절로 녹아 흐르는 짜고 쓴 물. 두부를 만들 때 쓴다.

간수의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

간수의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
고슈 사전 표기 요약	—	●→	●→	●→	●→	●→
간슈 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
간수 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 고슈
  16세기17세기18세기19세기20세기
- 간슈
  19세기20세기
- 간수
  19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 3종
고슈, 간슈, 간수

간수의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘간수’의 옛말인 ‘고슈’는 16세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

‘고슈’는 음식물에 짠맛을 내는 물질을 뜻하는 현대어 ‘간’으로 이어지는 ‘고’과 물을 뜻하는 한자 ‘水(수)’를 한글로 표기한 ‘슈’가 결합한 것이다.

표기와 소리의 특징

18세기 이후 나타난 제1음절의 ‘ㆍ’가 ‘ㅏ’로 변하는 현상에 따라 ‘ᄀᆞ’가 ‘가’로 변하여 19세기에 ‘간슈’가 나타난다. 근대국어 시기에 ‘ㅅ, ㅈ, ㅊ’ 아래에서 이중 모음 ‘ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ’가 ‘ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ’로 단모음화하는 현상에 따라 ‘슈’가 ‘수’로 변하여 19세기에 ‘간수’가 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 간수

전체 용례 14개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

16세기 고슈 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
고슈

출처 1527 훈몽자회 중:11ㄱ

용례 01

문헌 용례

滷 고슈 로 俗呼滷水天生日滷.

현대어 풀이

간수 로 [세속에서는 ‘노수’라고 부른다. 저절로(하늘에서) 생긴 것은 ‘노’이다.]

17세기 고슈 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

고슈

출처 1613 훈몽자회 국중도본 중:22ㄱ

용례 02

문헌 용례

滷 고슈 로.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1690 역어유해 상:52ㄴ

용례 03

문헌 용례

滷水 고슈.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

18세기 고슈 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

고슈

출처 1748 동문유해 상:61ㄱ

용례 04

문헌 용례

滷水 고슈.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1778 방언유석 2:31ㄱ

용례 05

문헌 용례

滷水 고슈.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1796 증수무원록언해 3:63ㄴ

용례 06

문헌 용례

홀로 고슈 먹고.

현대어 풀이

홀로 간수 먹고.

대응 원문

獨以服滷.

19세기 고슈, 간슈, 간수 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
고슈, 간슈, 간수

출처 1810 몽유편 상:9ㄱ

용례 07

문헌 용례

滷水 고슈.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1868 의종손익 附餘:50ㄱ

용례 08

문헌 용례

鹽滷 간슈.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1896 국한회어 곤:7

용례 09

문헌 용례

간수 [監汁] .

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 19세기 광재물보 03:11ㄴ

용례 10

문헌 용례

滷水 간슈.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 19세기 삼설기 고소설판각본전집 3:14ㄱ

용례 11

문헌 용례

간슈 먹고 쥭ᄌᆞ 흔들 목이 쓰러 엇지 먹고 비상 먹고 쥭ᄌᆞ 흔들 닉음ᄉᆡ를 엇지홀고.

현대어 풀이

간수 먹고 죽자 한들 목이 쓰려 어찌 먹고, 비상 먹고 죽자 한들 냄새를 어찌할까?

20세기 곤슈, 간슈, 간수 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

곤슈, 간슈, 간수

출처 1907 귀의성 상:7

용례 12

문헌 용례

ᄂᆞᆯ이ᄂᆞ 밝거든, 닉속으로 나흔 길슌이싸지, 쳐쥭여 버리고, 닉가 령감 압혜셔, 곤슈ᄂᆞ, 마시고, 눈쌀을 뉘여 쓰고, 쥭ᄂᆞᆫ 거슬 뵈힐 터이야.

현대어 풀이

날이나 밝거든 내 속으로 낳은 길순이까지 처죽여 버리고 내가 영감 앞에서 간수나 마시고 눈깔을 뒤집어 까고 죽는 것을 뵈일 테야.

출처 1912 홍도화 상:361

용례 13

문헌 용례

마루 밋헤 잇난 간슈 ᄉᆞ발을 들고 드러와 ᄒᆞᆫ숨에 드리마시랴다가 도로 압헤다 ᄂᆡ려노으며.

현대어 풀이

마루 밑에 있는 간수 사발을 들고 들어와 한숨에 들이마시려다가 도로 앞에다 내려놓으며.

출처 1925 조선일보 2월 5일 조간 2면

용례 14

문헌 용례

김성녀가 두부 하다 남은 간수를 마시고 죽엇슴으로 당장에 일대 소동을 이르키여.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

간수의 보충 설명

《한불자전》(1880)과 《한영자전》(1897)에는 ‘간수’와 같은 뜻을 지닌 ‘셔슬’로 나타난다. ‘셔슬’이 단모음화하는 현상에 따라 ‘서슬’로 변한다. 규범 표기는 ‘간수’이다. [예] 셔슬 [滷水] 〈1880 한불자전 407〉 [예] 셔슬 [鹽水] 〈1897 한영자전 PART I :569〉

간수의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 김민수 편 1997 ≪우리말 어원사전≫ 태학사
- 김무림 2020 ≪한국어 어원사전(개정판)≫ 지식과교양

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 간수의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

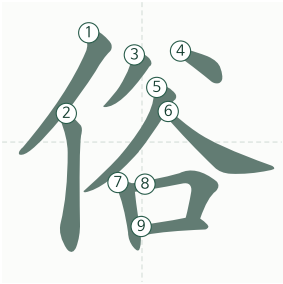
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

俗

뜻·음 풍속 속

총 9획 · 부수 人





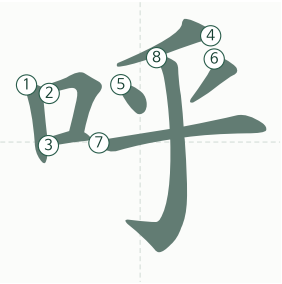
hanja.wordrow.kr/한자/俗/

呼

뜻·음 부를 호

총 8획 · 부수 口





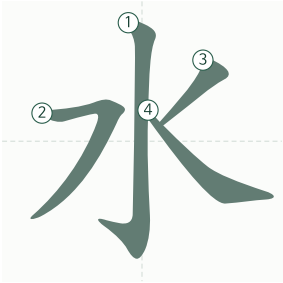
hanja.wordrow.kr/한자/呼/

水

뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水



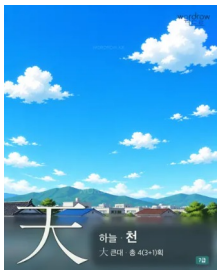


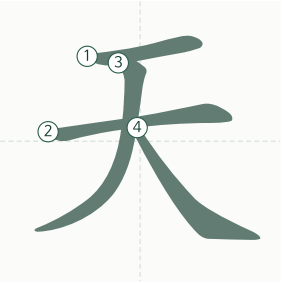
hanja.wordrow.kr/한자/水/

天

뜻·음 하늘 천

총 4획 · 부수 大





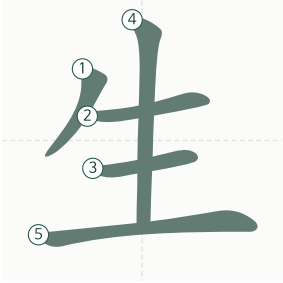
hanja.wordrow.kr/한자/天/

生

뜻·음 날 생

총 5획 · 부수 生





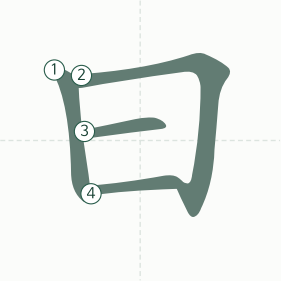
hanja.wordrow.kr/한자/生/

曰

뜻·음 가로 왈

총 4획 · 부수 曰





hanja.wordrow.kr/한자/曰/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 3 · 14자

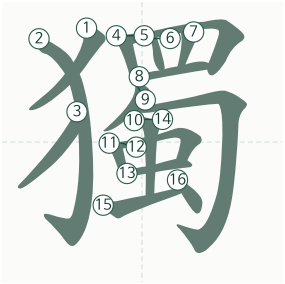
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

獨

뜻·음 홀로 독

총 16획 · 부수 犬





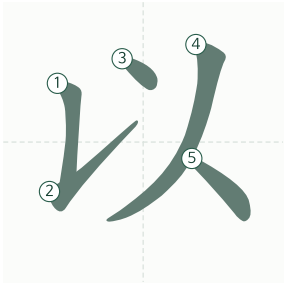
hanja.wordrow.kr/한자/獨/

以

뜻·음 써 이

총 5획 · 부수 人





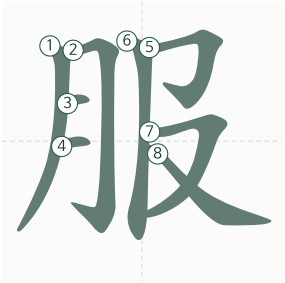
hanja.wordrow.kr/한자/以/

服

뜻·음 옷 복

총 8획 · 부수 月





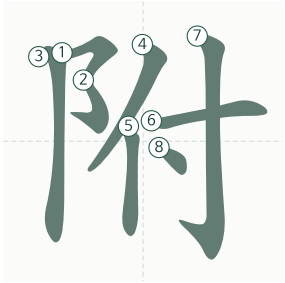
hanja.wordrow.kr/한자/服/

附

뜻·음 붙을 부

총 8획 · 부수 阜



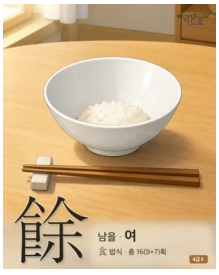


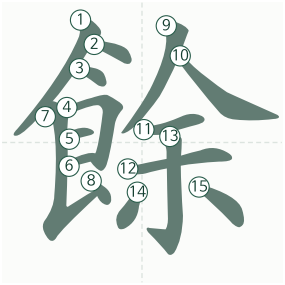
hanja.wordrow.kr/한자/附/

餘

뜻·음 남을 여

총 16획 · 부수 食





사전 16획 · 획순 그림 15획

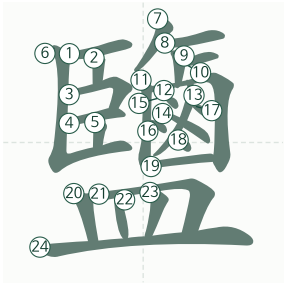
hanja.wordrow.kr/한자/餘/

鹽

뜻·음 소금 염

총 24획 · 부수 鹵





hanja.wordrow.kr/한자/鹽/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

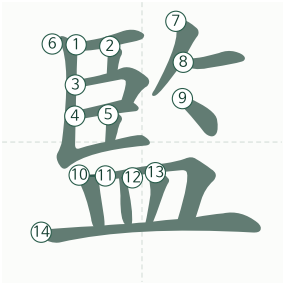
3 / 3 · 14자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

監 뜻·음 볼 감

총 14획 · 부수 皿



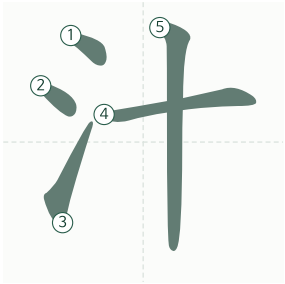


hanja.wordrow.kr/한자/監/

汁 뜻·음 즙 즙

총 5획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/汁/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 滷.